

RCA to HDMI Converter

AV-Konverter, RCA auf HDMI

GB Operating Instructions

D Bedienungsanleitung

F Mode d'emploi

E Instrucciones de uso

NL Gebruiksaanwijzing

I Istruzioni per l'uso

PL Instrukcja obsługi

H Használati útmutató

RO Manual de utilizare

CZ Návod k použití

SK Návod na použitie

P Manual de instruções

S Bruksanvisning

RUS Руководство по эксплуатации

BG Работа на инструкция

GR Οδηγίες χρήσης

TR Kullanma kılavuzu

FIN Käyttöohje



Before installation, make sure that all devices that you want to connect are switched off.

- Connect the RCA input (RCA input) (1) of the converter to your playback device, e.g. a DVD player or a set-top box. If required, use the enclosed Scart adapter.
- Connect the HDMI output (HDMI output) (2) of the converter to the corresponding input of a TV or monitor.
- Connect the supplied USB cable to the „DC/5V” connection (3).
- Connect the USB cable to an available USB input on your PC or TV set. The power LED (3) now lights up blue.
- Alternatively, the converter can be operated via a suitable USB power supply unit (not included). To do this, consult the operating instructions for the USB power supply unit you are using.

The output signal can be set to 1080p or 720p using the changeover switch (4).

Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.

- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

7. Warranty disclaimer
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Technical data

RCA to HDMI	
Connections	Input: 1x RCA (yellow, white, red) Output: 1x HDMI
HDMI resolution	1080p/720p
Dimensions (cable length)	1.0m
Video formats	PAL, NTSC3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Scart adapter	
Connections	Input: 1x Scart Output: 1x RCA (yellow, white, red)
HDMI resolution	1080p/720p
Dimensions (WxDxH)	45x40x15mm

Hama GmbH & Co KG

86652 Monheim / Germany

Service & Support

0-205 1606 67+ www.hama.com

205775

GB Operating instruction

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please pass these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Explanation of warning symbols and notes

Warning	
This symbol is used to indicate safety instructions or to draw your attention to specific hazards and risks.	
Note	
This symbol is used to indicate additional information or important notes.	

2. Package contents

- AV converter, RCA to HDMI™
- Scart to RCA adapter
- USB-C to USB-A cable
- These operating instructions

3. Safety instructions

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating and use it in dry rooms only.
- With all electrical products, this device should be kept out of the reach of children.
- Use the product only for the intended purpose.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters, other heat sources or in direct sunlight.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not use the product in areas in which electronic products are not permitted.
- Do not use the product in a damp environment and avoid splashing water.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep the packaging material out of the reach of children due to the risk of suffocation.
- Dispose of packaging material immediately in accordance with the locally applicable regulations.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.

4. Introduction

The converter can be used universally and has an RCA input and a digital HDMI output. It is used to convert an analogue image and sound transmission into a digital signal. This means that playback devices that only have an RCA interface, such as video recorders, set-top boxes, DVD players or games consoles, can be connected to a monitor or flat-screen TV with an HDMI input.

5. Start-up and operation

- Always observe the operating instructions for all devices to be connected.
- Route all cables so that there is no risk of tripping.
- Do not bend or crush the cable.

- Connect the RCA input (RCA input) (1) of the converter to your playback device, e.g. a DVD player or a set-top box. If required, use the enclosed Scart adapter.
- Connect the HDMI output (HDMI output) (2) of the converter to the corresponding input of a TV or monitor.
- Connect the supplied USB cable to the „DC/5V” connection (3).
- Connect the USB cable to an available USB input on your PC or TV set. The power LED (3) now lights up blue.
- Alternatively, the converter can be operated via a suitable USB power supply unit (not included). To do this, consult the operating instructions for the USB power supply unit you are using.

Note

The output signal can be set to 1080p or 720p using the changeover switch (4).

6. Care and maintenance

- Disconnect the device from the mains before cleaning and during prolonged periods of non-use.
- Only clean this product using a lint-free, slightly damp cloth and do not use any harsh cleaners.
- Ensure that no water is able to enter the product.

7. Warranty disclaimer
Hama GmbH & Co KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

8. Technical data

RCA to HDMI	
Connections	Input: 1x RCA (yellow, white, red) Output: 1x HDMI
HDMI resolution	1080p/720p
Dimensions (cable length)	1.0m
Video formats	PAL, NTSC3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Scart adapter	
Connections	Input: 1x Scart Output: 1x RCA (yellow, white, red)
HDMI resolution	1080p/720p
Dimensions (WxDxH)	45x40x15mm

D Bedienungsanleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können. Sollten Sie das Gerät veräußern, geben Sie diese Bedienungsanleitung an den neuen Eigentümer weiter.

1. Erklärung von Warningsymbolen und Hinweisen

Warnung	
Wird verwendet, um Sicherheitshinweise zu kennzeichnen oder um Aufmerksamkeiten auf besondere Gefahren und Risiken zu lenken.	
Hinweis	
Wird verwendet, um zusätzliche Informationen oder wichtige Hinweise zu kennzeichnen.	

2. Packungsinhalt

- AV-Konverter, RCA auf HDMI™
- Scart auf RCA-Adapter
- USB-C auf USB-A Kabel
- diese Bedienungsanleitung

3. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!
- Verwenden Sie das Produkt ausschließlich für den dazu vorgesehenen Zweck.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Heizkörper oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Benutzen Sie das Produkt nicht in Bereichen, in denen elektronische Produkte nicht erlaubt sind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in einer feuchten Umgebung und vermeiden Sie Spritzwasser.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Produkt vor. Dadurch verlieren Sie jegliche Gewährleistungsgarantie.
- Halten Sie Kinder unbedingt von dem Verpackungsmaterial fern, es besteht Erstickungsgefahr.
- Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial sofort gemäß den örtlich gültigen Entsorgungsvorschriften.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten den zuständigen Fachpersonal.

4. Einführung

Der Konverter ist universell einsetzbar und verfügt über einen RCA-Eingang sowie einen digitalen HDMI-Ausgang. Er dient zur Umwandlung einer analogen Bild- und Tonübertragung in ein digitales Signal. Somit können Wiederabgeräte, die nur eine RCA-Schnittstelle haben, wie z.B. Videorecorder, Set-Top-Boxen, DVD-Player oder Spielekonsolen an einen Monitor oder Flat TV mit HDMI-Eingang angeschlossen werden.

5. Inbetriebnahme und Betrieb

- Beachten Sie generell die Bedienungsanleitungen aller zu verbindenden Geräte.
- Verlegen Sie alle Kabel so, dass sie keine Stolpergefahr darstellen.
- Knicken und quetschen Sie das Kabel nicht.

Stellen Sie vor der Installation sicher, dass alle Geräte, die Sie anschließen wollen, ausgeschaltet sind.

- Verbinden Sie den RCA-Eingang (RCA-Input) (1) des Konverters mit Ihrem Wiederabgerät, z.B. einem DVD-Player oder einer Set-Top-Box. Bei Bedarf verwenden Sie den beiliegenden Scart-Adapter.
- Verbinden Sie den HDMI-Ausgang (HDMI-Output) (2) des Konverters mit dem entsprechenden Eingang eines Fernsehers oder Monitors.
- Schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel am Anschluss „DC/5V” (3) an.
- Verbinden Sie das USB-Kabel mit einem freien USB Eingang Ihres PCs oder Ihres Fernsehers. Die Power LED (3) leuchtet nun blau.
- Alternativ kann der Konverter über ein geeignetes USB-Netzteil (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben werden. Beachten Sie hierzu die Bedienungsanleitung des verwendeten USB-Netzteils.

Hinweis

Mit dem Umschalter (4) kann das Ausgangssignal auf 1080p oder 720p eingestellt werden.

6. Wartung und Pflege

- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung und bei längerem Nichtgebrauch vom Netz.
- Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.
- Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Produkt eindringt.

7. Haftungsausschluss
Die Hama GmbH & Co KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

8. Technische Daten

RCA zu HDMI	
Anschlüsse	Eingang: 1x RCA (Gelb, Weiß, Rot) Ausgang: 1x HDMI
HDMI-Auflösung	1080p/720p
Abmessungen (Kabellänge)	1.0m
Videoformate	PAL, NTSC3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Scart-Adapter	
Anschlüsse	Eingang: 1x Scart Ausgang: 1x RCA (Gelb, Weiß, Rot)
HDMI-Auflösung	1080p/720p
Abmessungen (BxHxT)	45x40x15mm

F Mode d'emploi

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit Hama !
Veuillez prendre le temps de lire l'ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d'emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le à nouveau propriétaire avec l'appareil le cas échéant.

1. Explication des symboles d'avertissement et des remarques

Avertissement	
Ce symbole est utilisé pour indiquer des consignes de sécurité ou pour attirer votre attention sur des dangers et risques particuliers.	
Remarque	
Ce symbole est utilisé pour indiquer des informations supplémentaires ou des remarques importantes.	

2. Contenu de l'emballage

- Convertisseur AV, RCA vers HDMI™
- Adaptateur péritel vers RCA
- Câble USB-C vers USB-A
- Le présent mode d'emploi

3. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une utilisation domestique non commerciale.
- N'utilisez pas le produit à proximité immédiate d'un chauffage, d'autres sources de chaleur ou à la lumière directe du soleil.
- N'utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N'utilisez pas le produit dans des zones où les produits électroniques ne sont pas autorisés.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement humide et évitez les projections d'eau.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- N'apportez aucune modification au produit. Toute modification vous ferait perdre vos droits de garantie.
- Déposez le matériel de emballage de conformité avec les normes locales vigentes en matière d'élimination de déchets.
- Ne jetez pas le produit en cas de détérioration et cessez de l'utiliser.
- Ne tentez pas de réparer le produit vous-même ni d'effectuer des travaux d'entretien. Déléguez tous travaux d'entretien à des techniciens qualifiés.

4. Introduction

Le convertisseur est universel et dispose d'une entrée RCA et d'une sortie numérique HDMI. Il sert à convertir une transmission analogique d'images et de sons en un signal numérique. Ainsi, les appareils de lecture qui n'ont qu'une interface RCA, comme les magnétoscopes, les décodéurs, les lecteurs de DVD ou les consoles de jeu, peuvent être connectés à un moniteur ou à un téléviseur plat avec une entrée HDMI.

5. Mise en service et fonctionnement

- Observez toujours les instructions de mise en service de tous les dispositifs que vous allez connecter.
- Colloquez tous les câbles de telle manière que vous évitiez les risques de trébuchement.
- Ne pliez pas et n'écrasez pas le câble.

Avant l'installation, assurez-vous que tous les appareils que vous souhaitez connecter sont éteints.

- Connectez l'entrée RCA (RCA-Input) (1) du convertisseur à votre appareil de lecture, par exemple un lecteur DVD ou un décodeur. Si nécessaire, utilisez l'adaptateur péritel fourni.
- Reliez la sortie HDMI (HDMI-Output) (2) du convertisseur à l'entrée correspondante d'un téléviseur ou d'un moniteur.
- Raccordez le câble USB fourni au connecteur „DC/5V” (3).
- Connectez le câble USB à une entrée USB libre de votre PC ou de votre téléviseur. La LED d'alimentation (3) s'allume alors en bleu.
- Si non, le convertisseur peut être alimenté par un bloc secteur USB approprié (non fourni). Reportez-vous au mode d'emploi du bloc secteur USB que vous utilisez.

Remarque

Le commutateur (4) permet de régler le signal de sortie sur 1080p ou 720p.

6. Soins et entretien

Remarque
Débranchez l'appareil du secteur avant de le nettoyer et en cas d'utilisation prolongée.

- Nettoyez le produit uniquement à l'aide d'un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.
- Veuillez à ce qu'aucun liquide ne pénètre dans le produit.

7. Exclusion de responsabilité
La société Hama GmbH & Co KG ne se responsabilise ni concède garantie alguna pour les données que se derivent de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

8. Características técnicas

RCA vers HDMI	
Raccords	Entrée: 1 x RCA (jaune, blanc, rouge) Sortie: 1 x HDMI
Résolution HDMI	1080p/720p
Dimensions (longueur du câble)	1.0m
Formats vidéo	PAL, NTSC3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Adaptateur péritel	
Raccords	Entrée: 1 x péritel Sortie: 1 x RCA (jaune, blanc, rouge)
Résolution HDMI	1080p/720p
Dimensions (L x P x H)	45 x 40 x 15 mm

E Instrucciones de uso

Gracias por adquirir un producto de Hama.
Lea primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Explicación de los símbolos de advertencia e indicaciones

Advertencia	
Sirve para identificar indicaciones de seguridad o para llamar la atención sobre peligros o riesgos especiales.	
Nota	
Se utiliza para indicar información adicional o indicaciones importantes.	

2. Contenido del paquete

- Convertidor AV, RCA a HDMI™
- Adaptador de Scart a RCA
- Cable USB-C a USB-A
- El presente manual de instrucciones

3. Indicaciones de seguridad

- Este producto está previsto para usarlo en el ámbito privado y no comercial del hogar.
- Proteja el producto de la humedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo solo en espacios secos.
- Este producto, como todos los productos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.
- Utilice el producto exclusivamente para el fin previsto.
- No utilice el producto junto a sistemas de calefacción, otras fuentes de calor ni en espacios húmedos.
- No utilice el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No utilice el producto en áreas donde no se permitan aparatos electrónicos.
- No utilice el producto en entornos húmedos y evite el contacto con las salpicaduras de agua.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No realice cambios en el producto. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, ya que existe peligro de asfixia.
- Deseche el material de embalaje de conformidad con las normativas locales vigentes en materia de eliminación de desechos.
- No abra el producto ni exponga el mismo en caso de presentar daños.
- No intente mantener ni reparar el producto por cuenta propia. Encargue cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.

4. Introducción

El convertidor es de uso universal y dispone de una entrada RCA y una salida digital HDMI. Se utiliza para convertir una transmisión analógica de imagen y sonido en una señal digital. Esto significa que los dispositivos de reproducción que solo tienen una interfaz RCA, como los videorecorder, los decodificadores, los reproductores de DVD o los consolas de video, pueden conectarse a un monitor o a un televisor con entrada HDMI.

5. Puesta en marcha y funcionamiento

- Observe siempre las instrucciones de uso de todos los dispositivos que vaya a conectar.
- Coloque todos los cables de tal manera que evite tropezar con ellos.
- No pliegue ni aplaste el cable.

Antes de la instalación, asegúrese de que todos los dispositivos que desea conectar están apagados.

- Conecte la entrada RCA (RCA Input) (1) del convertidor a su dispositivo de reproducción, por ejemplo, un reproductor de DVD o un decodificador. En caso necesario, utilice el adaptador Scart adjunto.
- Conecte la salida HDMI (HDMI Output) (2) del convertidor a la entrada correspondiente de un televisor o monitor.
- Conecte el cable USB suministrado a la conexión „DC/5V” (3).
- Conecte el cable USB a una entrada USB libre de su PC o televisor. El LED de encendido (3) se ilumina en azul.
- Alternativamente, el convertidor puede funcionar a través de una fuente de alimentación USB adecuada (no incluida). Consulte el manual de instrucciones de la fuente de alimentación USB utilizada.

Remarque

La señal de salida puede ajustarse a 1080p o 720p mediante el commutador (4).

6. Mantenimiento y cuidado

Nota
Desenchufe el aparato de la red eléctrica después de limpiarlo y si no va a usarlo durante mucho tiempo.

- Limpie este producto solo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.
- No deje que entre agua en el producto.

7. Exclusion de responsabilité
La empresa Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía alguna por los daños que se derivan de una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la inobservancia de las instrucciones de uso o de las indicaciones de seguridad.

8. Datos técnicos

RCA a HDMI	
Conexiones	Entrada: 1x RCA (amarillo, blanco, rojo) Salida: 1x HDMI
Résolution HDMI	1080p/720p
Dimensions (longitud del cable)	1.0m
Formats de vidéo	PAL, NTSC3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Adaptador Scart	
Conexiones	Entrada: 1x salida Scart: 1x RCA (amarillo, blanco, rojo)
Résolution HDMI	1080p/720p
Dimensions (An x Prof x Alt)	45 x 40 x 15 mm

NL Gebruiksaanwijzing

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama hebt gekozen!
Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Behoud deze gebruiksaanwijzing veilig op een goede plek op zodat u hem als nodigsgewerk kunt gebruiken. Mocht u het apparaat verkopen, geef u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Verklaring van waarschuwingssymbolen en instructies

Waarschuwing	
Wordt gebruikt om veiligheidsinstructies te markeren of om op bijzondere gevaren en risico's te attenderen.	
Aanwijzing	
Wordt gebruikt om extra informatie of belangrijke aanwijzingen te markeren.	

2. Inhoud van de verpakking

- AV-converter, RCA naar HDMI™
- Scart naar RCA-adapter
- Kabel USB-C / USB-A
- deze gebruiksaanwijzing

3. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor huishoudelijk, niet-commercieel gebruik.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge ruimtes.
- Dit product dient, zoals alle elektrische producten, buiten het bereik van kinderen te worden gehouden!
- Gebruik het product uitsluitend voor het doel waarvoor het gemaakt is.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van de verwarming, andere warmtebronnen of in direct zonlicht.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Gebruik het product niet op plaatsen waar elektronische producten niet zijn toegestaan.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving en vermijd spatwater.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Verander niets aan het product. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Het verpakkingsmateriaal mag absoluut niet in handen van kinderen komen in verband met verstikkingsgevaar.
- Voer het verpakkingsmateriaal direct en overeenkomstig de lokaal geldende afvoervorschriften af.
- Open het product niet en gebruik het niet meer bij beschadigingen.
- Probeer het product niet zelf te onthouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.

4. Inleiding

De converter kan universeel worden gebruikt en heeft een RCA-ingang en een digitale HDMI-uitgang. Hij wordt gebruikt om een analoge beeld- en geluidsoverdracht om te zetten in een digitaal signaal. Dit betekent dat afspelapparaten die alleen een RCA-interface hebben, zoals videorecorders, settopboxes, dvd-spelers of spelconsoles, kunnen worden aangesloten op een monitor of flatscreen-tv met een HDMI-ingang.

5. Het product in gebruik nemen

- Aanwijzing**
 - Neem altijd de gebruiksaanwijzing van alle aan te sluiten apparaten in acht.
 - Leg alle kabels zodanig dat ze geen struikelgevaar opleveren.
 - Knik of klem de kabel niet.

Zorg er voor de installatie voor dat alle apparaten die u wilt aansluiten uitgeschakeld zijn.

- Sluit de RCA-ingang (RCA-Input) (1) van de converter aan op uw afspelapparaat, bijv. een dvd-speler of een set-top box. Gebruik indien nodig de meegeleverde Scart-adapter.
- Sluit de HDMI uitgang (HDMI output) (2) van de converter aan op de corresponderende ingang van een tv of monitor.
- Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de „DC/5V”-aansluiting (3).
- Sluit de USB-kabel aan op een vrije USB-ingang op uw pc of tv. De Power-led (3) brandt nu blauw.
- De converter kan ook worden gebruikt via een geschikte USB-voeding (niet meegeleverd). Raadpleeg hiervoor de gebruiksaanwijzing van de gebruikte USB-voeding.

Aanwijzing

Het uitgangssignaal kan worden ingesteld op 1080p of 720p met de schakelaar (4).

6. Onderhoud en verzorging

Aanwijzing
Koppel het apparaat los van het lichtnet voordat u het reinigt en wanneer u het apparaat niet gebruikt.

- Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrij, licht vochtige doek en gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen.
- Let erop dat er geen water in het product terechtkomt.

7. Uitsluiting aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co KG is niet aansprakelijk voor en verleent geen garantie op schade die het gevolg is van ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product of het niet in acht nemen van de handleiding en/of veiligheidsinstructies.

8. Technische gegevens

||
||
||

RO Manual de utilizare

Vă mulțumim că ați decis să achiziționați un produs Hama! Acorați-vă timp și ați citi integral următoarele instrucțiuni și indicații. După aceea, păstrați acest manual într-un loc sigur, pentru referințe ulterioare. În cazul în care doriți să înștrinați aparatul, transmiteți aceste instrucțiuni de utilizare noului proprietar.

1. Explicația simbolurilor de avertizare și a indicatorilor

Avertizare
Se folosește pentru a marca informațiile de siguranță sau pentru a atrage atenția asupra pericolelor și riscurilor speciale.
Indicație
Se folosește pentru a marca informații suplimentare sau indicații importante.

2. Conținutul pachetului

- Convertor AV, RCA pe HDMI™
- Scart pe adaptor RCA
- Cablu USB-C la USB-A
- aceste instrucțiuni de utilizare

3. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput pentru utilizarea casnică, necomercială.
- Protejeți produsul de murdărie, umiditate și supraîncălzire și utilizați-l numai în scopurile prevăzute.
- Acest produs, ca toate produsele electrice, nu are ce aștepta pe mâinile copilor!
- Folosiți produsul numai în scopul pentru care a fost conceput.
- Nu operați produsul în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în tazele directe ale soarelui.
- Nu utilizați produsul în afara limitelor de performanță specificate în datele tehnice.
- Nu folosiți produsul în zone unde nu sunt admise aparate electronice.
- Nu folosiți produsul în mediu unde sî se utilizează stropire cu apă.
- Nu scăpați produsul și nu îl supărați la socuri puternice.
- Nu aduceți modificări produsului. Acest lucru va anula orice cerere de garanție.
- Tineți copiii îndepărtați de produse de ambalaje, deoarece există pericol de sufocare.
- Eliminați ambalajele imediat, conform prescripțiilor locale valabile de eliminare a deșeurilor.
- Nu deschideți produsul și nu continuați să îl utilizați dacă prezintă deteriorări.
- Nu încercați să reparați sau să înțelegiți produsul în rețea proprie. Ouncă lucrați de înțelegere sunt executate numai de personal de specialitate responsabil.

4. Introducere

Convertorul poate fi utilizat universal și are o intrare RCA și o ieșire digitală HDMI. Acesta este utilizat pentru a converti o imagine analogică și o transmisie de sunet într-un semnal digital. Acest lucru înseamnă că dispozitivele de redare care au doar o interfață RCA, cum ar fi video recorder, set-top-box-ul, DVD player sau consola de jocuri, pot fi conectate la un monitor sau un televizor cu intrare plat cu o intrare HDMI.

5. Punerea în funcțiune și operaera

Indicație
• Respectați întotdeauna instrucțiunile de utilizare pentru toate dispozitivele care sunt conectate la rețea. • Pazați cablurile în așa fel încât să nu vă împiedicați de ele. • Nu îndoiți și nu striviți cablul.

Înainte de instalare, asigurați-vă că toate dispozitivele pe care doriți să le conectați sunt oprite.

- Conectați intrarea RCA (1) a convertorului la dispozitivul de redare, de exemplu un DVD player sau un set-top box. Dacă este necesar, utilizați adaptorul Scart inclus.
- Conectați ieșirea HDMI (2) a convertorului la intrarea corespunzătoare a unui televizor sau monitor.
- Conectați cablul USB furnizat la conexiunea „DC5V” (3).
- Conectați cablul USB la o intrare USB liberă de pe PC sau televizor. LED-ul de alimentare (3) se aprinde acum albastru.

- În mod alternativ, convertorul poate funcționa prin intermediul unui alimentator USB adecvat (nu este inclus în pachetul de livrare). În acest sens, accordați atenție instrucțiunilor de utilizare ale alimentatorului USB utilizat.

Indicație
Semnalul de ieșire poate fi setat la 1080p sau 720p cu ajutorul comutatorului (4).

6. Întreținerea și îngrijirea

Indicație
Deconectați aparatul de la rețea înainte de a-l curăța și în cazul unei neutilizări mai îndelungate.
• Curățați produsul numai cu o lavetă ce nu lasă scame, ușor umezită și nu utilizați detergenți agresivi. • Obezte na to, aby do výrobku nevnikla žádná voda.

7. Declinare responsabilității

Hama GmbH & Co KG nu își asumă nicio răspundere sau nu oferă nicio garanție pentru daune rezultate din instalare, asamblare și utilizare necorespunzătoare a produsului sau nepăstrarea instrucțiunilor de utilizare și/sau a instrucțiunilor de siguranță.

8. Date tehnice

RCA la HDMI	
Pripoiky	Vstup 1x RCA (Zlutý, bílý, červený) Výstup: 1x HDMI
Conectori	Intrare 1x RCA (galben, alb, roșu) Ieșire: 1x HDMI
Rezoluție HDMI	1080p/720p
Dimensiuni (lungime cablu)	1.0m
Formate video	PAL, NTSC3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Adaptor Scart	
Pripoiky	Vstup: 1x SCART Výstup: 1x RCA (Zlutý, bílý, červený)
Conectori	Intrare: 1x Scart Ieșire: 1x RCA (galben, alb, roșu)
Rezoluție HDMI	1080p/720p
Dimensiuni (LxAlxI)	45x40x15 mm

CZ Návod k použití

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama! Najděte si čas na úplné přečtení všech následujících pokynů a upozornění. Uchovejte tento návod k použití v dosahu na bezpečném místě, abyste do něj mohli v případě potřeby nahlédnout. Pokud výrobek prodáte, předejte tento návod k obsluze novému majiteli.

1. Vysvětlení výstražných symbolů a pokynů

Výstraha
Používá se k označení bezpečnostních upozornění nebo k upozornění na zvláštní nebezpečí a rizika.
Upozornění
Používá se k označení dalších informací nebo důležitých poznámek.

2. Obsah balení

- AV převodník, RCA na HDMI™
- Adaptér Scart na RCA
- Kabel USB-C na USB-A
- Tento návod k použití

3. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Charakter výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek používejte iha na účel, pro který je určen.
- Výrobek nepoužívejte v bezpečnostní oblasti topení, jinych zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek nepoužívejte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobku nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpečně mimo dosah dětí, hrozí nebezpečí poškození.
- Obalový materiál ihned likvidujte podle platných místních předpisů o likvidaci.
- Výrobek neopravujte a v případě poškození ho již dále nepoužívejte.
- Nepokoušejte se výrobek sám udržovat nebo opravovat. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.

4. Úvod

Konvertor je univerzálně použitelný a má vstup RCA a výstup digitální HDMI výstup. Slouží k převodu analogového zobrazení obrazu a zvuku na digitální signál. To znamená, že přehrávač zařízení, která mají pouze rozhraní RCA, jako např. videorekordér, set-top box, DVD přehrávač nebo herní konzole, lze připojit k monitoru nebo ploché televizi s HDMI výstupem.

5. Uvedení do provozu a provoz

Upozornění
• V zásadě se řiďte návodem k obsluze všech připojovaných zařízení. • Všechny kabely pokládájte tak, aby neohrozovaly nebezpečí zapnutí. • Kabel neohýbejte a nejlámte.

Před instalací se ujistěte, že jsou všechna zařízení, která chcete připojit, vypnutá.

- Připojte RCA vstup (RCA-INPUT) (1) konvertoru ke všem přehrávacím zařízením, např. k DVD přehrávači nebo set-top boxu. V případě potřeby použijte příložený adaptér SCART.
- Připojte HDMI výstup (HDMI/Output) (2) konvertoru k odpovídajícímu vstupu televizoru nebo monitoru.
- Připojte dodaný USB kabel k přípojení „DC5V” (3).
- Připojte USB kabel s volným USB vstupem vašeho PC nebo vašeho televizoru. LED dioda napájení (3) nyní svítí modře.
- Alternativně lze konvertor napájet vchodným USB síťovým zdrojem (není součástí zboží). Respektujte přitom návod k obsluze používaného USB síťového zdroje.

- In mod alternativy, convertorl poate funcționa prin intermediul unui alimentator USB adecvat (nu este inclus în pachetul de livrare). În acest sens, accordați atenție instrucțiunilor de utilizare ale alimentatorului USB utilizat.

Upozornění
Výstupní signál lze nastavit na 1080p nebo 720p pomocí přepínače (4).

6. Údržba a čištění

Upozornění
Před čištěním a při delším nepoužívání odpojte zařízení od sítě.
• Na čtenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepoškodí vlákna a nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. • Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

7. Vyloučení záruky

Společnost Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží a neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodů k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

8. Technické údaje

RCA na HDMI	
Pripoiky	Vstup 1x RCA (Zlutý, bílý, červený) Výstup: 1x HDMI
Rozlišení HDMI	1080p/720p
Rozměry (délka kabelu)	1.0m
Formáty videa	PAL, NTSC 3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
SCART adaptér	
Pripoiky	Vstup: 1x SCART Výstup: 1x RCA (Zlutý, bílý, červený)
Rozlišení HDMI	1080p/720p
Rozměry (ŠxHxV)	45x40x15 mm

SK Návod na použitie

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama! Vyhľadajte si čas na úplné prečítanie všetkých nasledujúcich pokynov a upozornení. Uchovajte tento návod na použitie v bezpečnom mieste, aby ste do neho mohli v prípade potreby náhľadnúť. Pokiaľ výrobok predáte, predajte tento návod k obsluze novému majiteľovi.

1. Vysvetlenie výstražných symbolov a upozornení

Výstraha
Tento symbol označuje bezpečnostné upozornenia, ktoré poukazujú na určité riziká a nebezpečenstvá.
Upozornenie
Tento symbol označuje dodatočné informácie alebo dôležité poznámky.

2. Obsah balenia

- AV prevodník, RCA na HDMI™
- Adaptér Scart na RCA
- Kabel USB-C na USB-A
- Tento návod na použitie

3. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určen pro soukromé a neprůmyslové použití.
- Charakter výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v suchých prostorách.
- Tento výrobek, stejně jako všechny elektrické produkty, nepatří do dětských rukou!
- Výrobek používejte iha na účel, pro který je určen.
- Výrobek nepoužívejte v bezpečnostní oblasti ohřevu, jiných zdrojů horka nebo na přímém slunci.
- Výrobek nepoužívejte mimo výkonu uvedené v technických údajích.
- Výrobek nepoužívejte na místech, kde je používání elektronických zařízení zakázáno.
- Výrobek nepoužívejte ve vlhkém prostředí a zabraňte styku s vodou.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobku nevystavujte silným otřesům.
- Na výrobku neprováděte žádné změny. Ztratíte tím jakékoli nároky na záruční plnění.
- Obalový materiál udržujte bezpečně mimo dosah dětí, hrozí riziko zranění.
- Obalový materiál ihned likvidujte podľa platných miestnych predpisov o likvidácii.
- Výrobek neopravujte a v prípade poškodenia ho ďalej nepoužívajte.
- Nesnažte sa sami nároky na výrobku udržovať alebo opravu. Akékoľvek práce na údržbe prenechajte príslušnému odbornému personálu.

4. Úvod

Konvertor je univerzálnou použitelný a má vstup RCA, ako aj digitálny výstup HDMI. Používa sa na konverziu analógového prenosu obrazu a zvuku na digitálny signál. Prehrávačacie zariadenia, ktoré majú iba jedno RCA rozhranie, ako sú videorekordéry, set-top boxy, DVD prehrávače alebo herné konzoly, je teda možné pripojiť k monitoru alebo plochému televízoru so vstupom HDMI.

5. Uvedenie do používania a používanie

Upozornenie
• Vo všeobecnosti dodržiavajte návod na obsluhu všetkých zariadení, ktoré sa majú pripojiť. • Všetky kable položte tak, aby neohrozovali nebezpečenstvo zapnutia. • Kabel neohýbajte a nejlámte.

Pred inštaláciou sa uistite, že všetky zariadenia, ktoré chcete pripojiť, sú vypnuté.

- Pripojte RCA vstup (1) konvertora k prehrávacímu zariadeniu, napr. DVD prehrávaču alebo set-top boxu. V prípade potreby použite príložený adaptér Scart.
- Pripojte výstup HDMI (HDMI/Output) (2) na omdandaren till motsvarande ingång på TV eller en bildskärm.
- Pripojte dodaný USB kábel k portu „DC5V” (3).
- Pripojte USB kábel s voľným USB vstupom vášho počítača alebo televízora. LED dióda napájania (3) is teraz rozsvietená modro.
- Alternatívne lze konvertor napájet vchodným USB síťovým zdrojem (není součástí zboží). Respektujte přitom návod k obsluze používaného USB síťového zdroje.

- Alternativně lze konvertor napájet vchodným USB síťovým zdrojem (není součástí zboží). Respektujte přitom návod k obsluze používaného USB síťového zdroje.

Upozornenie
Výstupný signál je možné nastaviť na 1080p alebo 720p pomocou prepínača (4).

6. Údržba a starostlivosť

Upozornenie
Pred čistením a pri dlhšom nepoužívaní odpojte zariadenie od siete.
• Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepoškodí vlákna a nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. • Dávajte pozor na to, aby do výrobku nevnikla voda.

7. Vylúčenie zodpovednosti

Hama GmbH & Co KG nepřebírá žádnou zodpovědnost a neposkytuje záruku za škody vyplývající z neodborné instalace, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodů na obsluhu a/nebo bezpečnostních upozornění.

8. Technické údaje

RCA do HDMI	
Pripojenia	Vstup 1x RCA (Žltá, biela, červená) Výstup: 1x HDMI
Rozlišení HDMI	1080p/720p
Rozměry (délka kabelu)	1.0m
Formáty videa	PAL, NTSC 3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
SCART adaptér	
Pripojenia	Vstup: 1x SCART Výstup: 1x RCA (Žltá, biela, červená)
Rozlišení HDMI	1080p/720p
Rozměry (ŠxHxV)	45x40x15 mm

P Manual de instruções

Muito obrigado por se ter decidido por este produto Hama! Encontre um tempo para ler e interpretar todas as indicações e observações deste manual. Em seguida, guarde as instruções de uso num local seguro, para as poder consultar sempre que necessário. Se transferir o produto para um novo proprietário, entregue também este manual de instruções.

1. Explicação dos símbolos de aviso e das observações

Aviso
Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança ou para chamar a atenção para perigos e riscos especiais.
Nota
Este símbolo é utilizado para identificar informações de segurança adicionais ou para assinalar observações importantes.

2. Conteúdo da embalagem

- Conversor AV, RCA para HDMI™
- Adaptador Scart para RCA
- Cabo USB-C para USB-A
- Este manual de instruções

3. Instruções de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização privada e não comercial.
- Proteção o produto da sujidade, da humidade e do sobreaquecimento, e utilize-o apenas em ambientes secos.
- Tanto qualquer outro dispositivo elétrico, este produto não pode ser manuseado por crianças!
- Utilize o produto exclusivamente para o fim a que se destina.
- Nunca utilize o produto diretamente ao pé de aquecimento ou de outras fontes de calor, nem o exponha à incidência direta dos raios de sol.
- Nunca utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nos dados técnicos.
- Nunca utilize o produto em áreas em que não sejam permitidos dispositivos eletrónicos.
- Nunca utilize o produto em ambientes húmidos e evite os salpicos de água.
- Nunca deixe cair o produto, nem o submeta a choques fortes.
- Nunca introduza alterações no produto. Se o fizer, a garantia deixará de ser válida.
- Mantenha o material da embalagem fora do alcance de crianças. Perigo de asfixia.
- Elimine imediatamente o material da embalagem em conformidade com as normas locais aplicáveis.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do produto por iniciativa própria. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

4. Introdução

O conversor é de utilização universal e tem uma entrada RCA e uma saída HDMI digital. Serve para converter uma transmissão analógica de imagem e som num sinal digital. Desta forma, é possível ligar dispositivos de reprodução que apenas tenham uma interface RCA como, por exemplo, videoregistradores, Set-Top Boxes, leitores de DVD ou consolas de jogos, a um monitor ou televisão plano com entrada HDMI.

5. Colocação em funcionamento e operação

Informação
• Generaler gäller att du ska följa bruksanvisningen för alla enheter som ska anslutas. • Dra alla kablar så att det inte går att snubbla över dem. • Kabeln får inte buktas eller klämmas.

Respeite sempre os manuais de instruções de todos os dispositivos a ligar.

- Instale todos os cabos de forma a que não se possa tropeçar neles.
- Não dobre nem enrole o cabo.

Antes da instalação, certifique-se de que todos os dispositivos que pretende ligar se encontram desligados.

- Ligue a entrada de RCA (RCA-Input) (1) do conversor ao seu dispositivo de reprodução, por ex., um leitor de DVD ou uma box de TV. Se necessário, utilize o adaptador Scart incluído.
- Ligue a saída HDMI (HDMI Output) (2) do conversor à respetiva entrada de televisão ou monitor.
- Ligue o cabo USB fornecido à ligação „DC5V” (3).
- Ligue o cabo USB a uma entrada USB livre do seu computador ou do seu televisão. O LED de alimentação (3) acende agora a azul.
- Em alternativa, o conversor pode ser alimentado através de um adaptador de corrente USB adequado (não incluído no fornecimento). Ao fazê-lo, cumpra as indicações das instruções de uso do adaptador de corrente USB utilizado.

Nota
Com o comutador (4), é possível definir o sinal de saída para 1080p ou 720p.

6. Manutenção e conservação

Informação
Koppla bort apparaten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.
• Använd endast en luddfukt, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel. • Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

7. Garantifristirivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

8. Técnicas de dados

RCA do HDMI	
Pripojenia	Vstup 1x RCA (Žltá, biela, červená) Výstup: 1x HDMI
Rozlišení HDMI	1080p/720p
Rozměry (délka kabelu)	1.0m
Formáty videa	PAL, NTSC 3.58, NTSC 4.43, SECAM, PAL/M, PAL/N
Adaptador Scart	
Pripojenia	Vstup: 1x SCART Výstup: 1x RCA (žltá, biela, červená)
Rozlišení HDMI	1080p/720p
Rozměry (Š x H x V)	45 x 40 x 15 mm

S Bruksanvisning

Tack för att du valde en Hama-produkt! Ta dig tid och läs först igenom följande instruktioner och anmärkningar helt och hållet. Följarna sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förklaring av varningssymboler och information

Varning
Används för att markera säkerhetsanvisningar eller för att rikta uppmärksamheten mot speciella faror och risker.
Information
Används för att markera ytterligare information eller viktig information.

2. Förpackningens innehåll

- AV-omvandlare, RCA till HDMI™
- Scart till RCA-adaptör
- USB-C till USB-A-kabel
- denna bruksanvisning

3. Säkerhetsinformation

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i rumshöjdheter.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!
- Använd endast produkten för det avsedda ändamålet.
- Använd inte produkten i omedelbar närhet av värmeelement, andra värmekällor eller eldrätskablar.
- Använd inte produkten utöver de kapacitetsgränser som anges i tekniska data.
- Använd inte produkten inom områden där elektroniska apparater inte är tillåtna.
- Använd inte produkten i fuktig miljö och undvik vattenstänsk.
- Tappa inte produkten och utsätt den för kraftiga vibrationer.
- Gör inga förändringar på produkten. Då förlorar du alla garantianskrifter.
- Det är viktigt att barn hålls borta från förpackningsmaterialet. Det finns risk för kvävning.
- Atervin förpackningsmaterialet direkt enligt de lokala återvinningsbestämmelserna.
- Öppna inte produkten och fortsätt inte att använda den om den är skadad.
- Förskott inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till behörig fackspecialist.
- Nunca abra o produto, nem o utilize caso esteja danificado.
- Não tente efetuar a manutenção ou reparação do produto por iniciativa própria. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.

4. Inledning

Konvertoren är universellt tillämplig och har en RCA-ingång samt en digital HDMI-utgång. Den används för att konvertera en analog bild- och ljudförlofring till en digital signal. Således kan uppspelningsenheter som bara har ett RCA-gränssnitt, såsom videospelare, digitalboxar, DVD-spelare eller spelkonsoler, anslutas till en bildskärm eller till en platt-TV med HDMI-ingång.

5. Första start och användning

Information
• Generaler gäller att du ska följa bruksanvisningen för alla enheter som ska anslutas. • Dra alla kablar så att det inte går att snubbla över dem. • Kabeln får inte buktas eller klämmas.

Se till före installationen att alla enheter som du vill ansluta är avstängda.

- Anslut omvandlaren RCA-ingång (1) till din uppspelningsenhet, t.ex. en DVD-spelare eller en digitalbox. Använd vid behov den medföljande Scart-adaptern.
- Anslut HDMI-utgången (HDMI/Output) (2) på omdandaren till motsvarande ingång på TV eller en bildskärm.
- Anslut den medföljande USB-kabeln till „DC5V”-porten (3).
- Anslut USB-kabeln till en ledig USB-ingång på din dator eller din TV. Power LED-lampor (3) lyser nu blått.
- Alternativt kan omdandaren manövreras via en lämplig USB-nåtdapter (ingår inte i leveransutrustningen). Beakta bruksanvisningen för den USB-nåtdapter som används.

- Ligue a entrada de RCA (RCA-Input) (1) do conversor ao seu dispositivo de reprodução, por ex., um leitor de DVD ou uma box de TV. Se necessário, utilize o adaptador Scart incluído.
- Ligue a saída HDMI (HDMI Output) (2) do conversor à respetiva entrada de televisão ou monitor.
- Ligue o cabo USB fornecido à ligação „DC5V” (3).
- Ligue o cabo USB a uma entrada USB livre do seu computador ou do seu televisão. O LED de alimentação (3) acende agora a azul.
- Em alternativa, o conversor pode ser alimentado através de um adaptador de corrente USB adequado (não incluído no fornecimento). Ao fazê-lo, cumpra as indicações das instruções de uso do adaptador de corrente USB utilizado.

Informação
Informationsignalen kan ställas in på 1080p eller 720p med omkopplaren (4).

6. Service och skötsel

Information
Koppla bort apparaten från nätet innan du rengör den och om du inte ska använda den under en längre tid.
• Använd endast en luddfukt, lätt fuktad trasa för att rengöra produkten och använd inga aggressiva rengöringsmedel. • Se till att det inte kommer in vatten i produkten.

7. Garantifristirivning

Hama GmbH & Co KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på felaktig installation, montering och felaktig produktanvändning eller på bruksanvisningen och/eller säkerhetsinformationen inte följs.

8. Técnicas de dados

<